

## WHO ARE YOU ?

### **Version française**

(English Version Below)

#### **Un Palestinien qui meurt, 2 Palestiniens qui meurent... on demande transparence et justice!**

Nous avons lancé une initiative pour récolter des accords de principes avant de nous lancer dans l'action en tant que telle. Votre collectif ou association a manifesté le souhait de s'y joindre.

#### **Mais tout d'abord, nous devons procéder à une rectification de la plus haute importance :**

Nous vous parlions d'une part, d'un jeune palestinien retrouvé mort le 21 août 2024, pieds et poings liés, attaché à un arbre au Stadspark d'Anvers. Et d'autre part, nous vous annoncions les obsèques d'un jeune homme palestinien, Mahmood Ramadân Al Ralban, qui se sont déroulés le 27/08/2024 à Anvers (le bandeau avec la photo).

Nous pensions, à tort, erronément informés, que ces deux événements concernaient le même jeune palestinien, ce qui est donc faux. Nous avons par conséquent affaire à deux cas de décès de jeunes Palestiniens à Anvers, la même semaine, dans des circonstances bien suspectes, en tout cas inconnues.

Pour le Palestinien retrouvé mort au Stadspark d'Anvers, une veillée organisée par AntwerpenForPalestine, a été tenue le 1er septembre à l'endroit où son corps avait été découvert, nous n'avons pas de nom ni même un VISAGE de la victime.

Une semaine après la découverte macabre, le parquet a annoncé qu'il exclut toute intention malveillante, même si de nombreuses questions restent en suspens et que l'enquête se poursuit.

Lors de la veillée organisée entre autres par « AntwerpForPalestine », sa porte-parole Carmen Claessen a déclaré : "La veillée est principalement un hommage à la victime, même si nous ne la connaissions pas. Il a probablement encore de la famille en Palestine, mais elle ne peut pas organiser de veillée pour lui. Je pense donc qu'il est naturel que, par respect, nous commémorions sa mort ». Elle a ajouté "Nous sommes convaincus que le ministère public et la police ont mené l'enquête correctement »

crf. <https://www.vrt.be/vrtnws/nl/2024/09/01/wake-palestijn-stadspark-antwerpen/>

Force est de constater que nous ne sommes pas aussi convaincus étant données les circonstances inconnues de ce décès. Nous souhaitons tout d'abord connaître le nom et la date de naissance de la victime ; aussi, mettre un visage sur ce nom et connaître l'histoire de ce jeune homme ; nous demandons ensuite davantage d'informations sur les circonstances de sa mort et une transparence sur l'enquête menée et qui se poursuit.

Et si on ne sait même pas s'il a de la famille en Palestine ou ailleurs, nous serons cette famille qui demandera Justice pour lui car nous ne pouvons ignorer la fin tragique de ce jeune homme dont nous savons malheureusement si peu de choses - cette tragédie n'ayant donné lieu à aucune investigation criminelle ou journalistique sérieuse et le parquet se refusant de communiquer sur le dossier.

Le temps, évidemment, joue en défaveur de la vérité et de la Justice, c'est pourquoi nous ne voulons pas perdre de temps. Nous avons introduit une demande pour une manifestation à Anvers (4 semaines après sa mort tragique), **le mercredi 18/09 septembre ; elle démarrerait à 13h au Stadspark**, se poursuivant devant le commissariat, l'hôtel de ville et finirait au Tribunal de 1ere instance vers 15h30'.

Une association reconnue et enregistrée, voire plusieurs individuellement mais le même jour, pourront y acter "Dépôt de plainte et constitution de partie civile" pour avoir accès complet au dossier (sachant que les associations ayant des membres palestiniens originaires de Gaza auraient le plus de chance de voir cette requête acceptée).

Chaque organisation qui souhaiterait participer à l'initiative envoie une demande à la police concernant le rassemblement via le guichet en ligne.

## WHO ARE YOU ?

Pour se faire, il préalablement **créer un profil** (avec une adresse mail à confirmer, un n° tel, un lecteur de carte ou encore Itsme) : <https://aprofiel.antwerpen.be/nl/register>

Ensuite **introduire la demande** sur la page : <https://evenementenaanvraag.antwerpen.be/eventtype28/eventtype28kind1/2>

La demande est à remplir en néerlandais et prend un peu de temps, surtout le tracé du parcours (et difficile à expliquer ici étape par étape). Je peux vous proposer d'organiser une session Zoom pour aider ceux qui le souhaiteraient.

Pour la **demande au parquet à remplir en néerlandais** : vous trouverez ci-joint le modèle à compléter (et sa traduction en français)

### **La police a autorisé la tenue d'une veillée et d'une manifestation**

## **Le mercredi 25 septembre 2024 à partir de 13 h.**

Quant à la mort de Mahmood Al Ralban, nous tâcherons d'en savoir plus sur lui et sur les circonstances de sa mort. Le bandeau (annonce de ses funérailles) nous avait été fourni par des amis ; nous tâcherons d'en savoir plus sur ce jeune homme également.

**Nous ne pouvons laisser ces jeunes hommes et leurs décès dans l'indifférence et l'oubli.**

**Nous vous remercions de votre engagement pour cette action et ce souci de Justice.**

### ***English Version***

#### **One Palestinian dies, 2 Palestinians die... we demand transparency and justice !**

We had launched an initiative to collect agreements in principle before launching the action as such. Your collective or association has expressed a wish to join in.

#### **But first, we must make a correction of the utmost importance:**

On the one hand, we were talking to you about a young Palestinian found dead on 21 August 2024, bound hand and feet, tied to a tree at the Stadspark in Antwerp. And secondly, we announced the funeral of a young Palestinian man, Mahmood Ramadân Al Ralban, which took place on 27/08/2024 in Antwerp (the banner with the photo).

We were wrongly informed that these two events involved the same young Palestinian, which is not true. We are therefore dealing with two cases of deaths of young Palestinians in Antwerp, in the same week, in very suspicious circumstances, unknown in any case.

In the case of the Palestinian found dead in Antwerp's Stadspark, a vigil organised by AntwerpenForPalestine was held on 1 September at the place where his body was discovered, but we have no name or even a FACE of the victim.

A week after the macabre discovery, the public prosecutor's office has announced that it is ruling out any malicious intent, although many questions remain unanswered and the investigation is continuing.

At the vigil organised by AntwerpForPalestine and others, its spokeswoman Carmen Claessen said: "The vigil is mainly a tribute to the victim, even if we didn't know him. He probably still has family in Palestine, but they can't organise a vigil for him. So I think it's natural that, out of respect, we commemorate his death". She added: "We are convinced that the public prosecutor's office and the police carried out the investigation correctly.

crf. <https://www.vrt.be/vrtnws/nl/2024/09/01/wake-palestijn-stadspark-antwerpen/>

## WHO ARE YOU ?

It has to be said that we are not so convinced, given the unknown circumstances of this death. First of all, we want to know the name and date of birth of the victim; we also want to put a face to the name and find out the story of this young man; then we want more information about the circumstances of his death and transparency about the investigation, which is still ongoing.

And if we don't even know whether he has family in Palestine or elsewhere, we will be the family demanding justice for him, because we cannot ignore the tragic end of this young man about whom we unfortunately know so little - this tragedy having given rise to no serious criminal or journalistic investigation and the public prosecutor refusing to communicate on the case.

Time is obviously not on the side of truth and justice, which is why we don't want to waste any time. We have submitted a request for a demonstration in Antwerp (4 weeks after his tragic death), **on Wednesday 18/09 September; it would start at 1pm at the Stadspark**, continue in front of the police station, the town hall and finish at the Court of 1st instance at around 3.30pm'.

A recognized and registered association, or even several individual associations on the same day, would be able to register a "Complaint and civil action" in order to gain full access to the case file (bearing in mind that associations with Palestinian members from Gaza would have the best chance of having this request accepted).

Each organisation wishing to take part in the initiative sends a request to the police concerning the gathering via the online counter.

To do this, you need to **create a profile** (with an email address to be confirmed, a telephone number, a card reader or Itsme): <https://aprofiel.antwerpen.be/nl/register>

Then **enter the request** on the page: <https://evenementenaanvraag.antwerpen.be/eventtype28/eventtype28kind1/2>

The application must be completed in Dutch and takes a little time, especially the route (which is difficult to explain here step by step). I can offer to organise a Zoom session to help those who would like it.

For the **application to the public prosecutor's** office to be completed in Dutch: you will find attached the model to be completed (and its translation into French).

### **The police did authorize a vigil and a demonstration**

### **On Wednesday 25 September 2024, starting at 1 pm.**

As for the death of Mahmood Al Ralban, we will try to find out more about him and the circumstances of his death. The banner (announcing his funeral) was provided to us by friends; we will try to find out more about this young man too.

**We cannot allow these young men and their deaths to be ignored and forgotten.**

**We thank you for your commitment to this action and your concern for justice.**

More info :

[GazaGazetteBe@proton.me](mailto:GazaGazetteBe@proton.me)

<https://humanitycallforpalestine.be/wake-veillee-who-are-you/>

Who Are You ?

